

NICANOR PARRA: ANTES Y DESPUÉS DE JESUCRISTO

(Antología de artículos críticos)

Marlene Gottlieb

Princeton: Linden Lane Press, 1993, 441 págs.

En la INTRODUCCIÓN al libro, Marlene Gottlieb aclara que el texto "Sermones y prédicas del Cristo de Elqui" marca un quiebre tan importante en la obra de Nicanor Parra que justifica el 'antes y después de Jesucristo' que se lee en el título general de esta antología crítica. La editora tiene sobradas razones para permitirse esta precisión respecto a la producción de Parra, pues ha dedicado parte de su investigación académica a la obra del célebre antipoeta, desde la publicación ampliada y revisada de su tesis doctoral sobre la escritura parriana "No se termina nunca de nacer", en 1977.

Este mismo conocimiento le ha permitido disponer algunos de los más interesantes trabajos sobre los textos de Nicanor Parra en esta antología, que contiene más de un acierto crítico y más de una virtud expositiva.

El libro en cuestión, además de la ya mencionada Introducción, consta de otras seis secciones: Estudios, Noticias, Retratos, Entrevistas, Bibliografías y Apéndices.

La primera sección, 'Estudios', está encabezada por el trabajo de José Miguel Ibáñez-Langlois "La poesía de Nicanor Parra", donde analiza los antecedentes inmediatos de la escritura parriana, además de establecer una definición de antipoema y de los objetivos y recursos discursivos que pueden apreciarse en su factura, como la desmitificación, la ironía, los rasgos prosísticos, la recurrencia de la exposición de experiencias existenciales y la perspectiva cristiana que pretende descubrir en sus textos. Finalmente, intenta una aproximación cronológica del movimiento creador de la antipoesía, situándonos en el contexto literario en que se desarrolla la escritura de Parra.

Amalia Rodríguez, en su trabajo "Nicanor Parra o la poesía como subversión", pretende establecer los rasgos peculiares y el sentido especial que propone la escritura parriana para esa 'necesidad hecha técnica' que deviene en poesía. Para la autora, la forma 'antipoema' obedece a un impulso espiritual profundamente subversivo, desmitificador, desenmascarador de toda la hipocresía del mundo, que habita en el antipoeta, ser animado por la lucha contra todo tipo de poder, porque todo poder es represivo. Pero este antipoeta no se siente un elegido, sino simplemente un 'hombre a secas', capaz de reírse de todo, hasta de sí mismo.

La "Introducción" de Patricio Lertzundi a 'Las 7 viudas de Nicanor Parra' (texto que no pudo editarse en su momento y que ha permanecido inédito), ofrece una perspectiva del impacto que la obra de Parra tuvo alrededor de 1970.

"La depuración del antipoema: Artefactos y murales", es el estudio de Marlene Gottlieb sobre la evolución formal de la antipoesía de Parra. Siempre dispuestos a socavar la esclerosis de la 'mansión poética', los antipoemas terminan estallando en pequeñas esquirlas afiladas y dirigidas al lector: los Artefactos. Entre éstos, que recogen la instantaneidad del lenguaje coloquial y de los mass-media, y los graffitis, emparentados con los caligramas por lo que tienen de experiencia visual, no hay más que un paso en la experimentación escritural del antipoeta, porque, según él, 'no se termina nunca de nacer'.

En el artículo "Pop art", Cristián Huneeus, a partir de la búsqueda de la noción de 'persona' en la literatura latinoamericana, y luego de pasar por la poesía de Neruda, termina hablando de Parra, de la antipoesía parriana tensionada entre dos libros:

'Altazor' y 'Martín Fierro'. Del primero habría aprendido las lecciones de la vanguardia y el segundo le salvaguardaría de las frivolidades. El resultado de esa tensión sería un poeta, y una poesía consecuente, que no se considera persona seria ni digna de confianza: un antipoeta.

El trabajo de Iván Carrasco Muñoz "El antipoema de Parra: Una escritura transgresora" es una apretada y muy lúcida puntualización de la naturaleza de la antipoesía. Afinando trabajos de otros autores, propone una definición de antipoema que ponga de relieve la relación que éste asume con los 'discursos otros' (discurso de la conferencia, el informe académico, la confesión, la serie literaria, filosófico, religioso, coloquial, etc.) que revela en su propia superficie textual, lo cual lo delimitaría como 'contratexto', ligado a las formas paródicas y al pastiche.

Tan esclarecedor como el anterior es el trabajo de Federico Schopf, "La antipoesía y el vanguardismo", no sólo por la contextualización de la obra de Nicanor Parra en el desarrollo de la poesía hispanoamericana, sino también por la sistematización y precisión con que elabora el material respecto de la vanguardia, dentro de cuya actividad —aunque con diferencias notables— ubica a la antipoesía.

En su trabajo "La antipoesía de Nicanor Parra y su deuda con el surrealismo", Ricardo Yamal pretende demostrar que la escritura antipoética de Parra se relaciona formalmente, sobre todo en lo que concierne a los procedimientos técnicos, con el surrealismo, aunque con fines diametralmente opuestos a los de ese movimiento. Lejos de proponer una visión esperanzadora del hombre, como los escritores vinculados a esa corriente literaria, Parra nos desgarró con una mirada en la que se vislumbran el absurdo y el acento patético como directrices de la vida contemporánea.

N. Ivette Malverde Disselkoen demostró en su tesis doctoral la naturaleza carnavalesca del discurso parriano, en la constitución de las situaciones discursivas, en la parodia carnavalesca del discurso religioso y de los mass-media, etc. En el trabajo que se incluye en este libro, "La interacción escritura-oralidad en el discurso carnavalesco de los 'Sermones y prédicas del Cristo de Elqui'", se preocupa de demostrar cómo el intento de romper la linealidad de la escritura, mediante la introducción de la teatralidad del espectáculo público, es decir de una falsa oralidad, en el discurso escrito, contribuye al asedio liberador de sus posibilidades significantes a que somete al lenguaje el texto de Parra.

Finalmente, en el estudio "El espejo y la máscara de la antipoesía", María Nieves Alonso apunta a un elemento digno de tenerse en cuenta al revisar los textos de Parra: el de la 'autotextualidad', entendida tanto como la lectura de la producción del autor como una totalidad estructurada e inseparable, como en las reflexiones sobre el origen, función y forma de su poesía presente en todas las etapas de la constante búsqueda textual del antipoeta, lo que redundó en reescritura de textos, poemas que dialogan unos con otros, etcétera.

En la segunda sección, NOTICIAS, se recogen algunas de las primeras impresiones causadas por la antipoesía de Nicanor Parra. Así encontramos "Ocho nuevos poetas chilenos", que es la presentación del libro de ese mismo nombre que realiza Tomás Lago; el "Prólogo a 'Poemas y antipoemas'" de Guillermo Rodríguez Rivera; la reseña traducida del inglés "Nicanor Parra: 'Poemas y antipoemas'" de Vern Rutsala y los artículos, también traducidos del inglés, "Como un herido a bala" de M.L. Rosenthal y "Dos poetas latinoamericanos y un antipoeta" de Alexander Coleman.

En la sección RETRATOS se establecen acercamientos a la biografía de Nicanor Parra

a través de las impresiones de Fernando Alegría, "Parra anti Parra"; Emir Rodríguez-Monegal, "Encuentros con Nicanor Parra"; Héctor Fuenzalida, "Nicanor Parra, collage con artefacto" y de Margarita Aguirre y Juan Agustín Palazuelos, "Nicanor Parra, antipoeta".

En la siguiente sección se consignan los comentarios del propio Parra sobre su vida y su obra en las ENTREVISTAS que le realizan Leonidas Morales, "Conversaciones con Nicanor Parra"; Francisco Urondo, "Nicanor Parra: La guitarra desafinada"; y Patricio Lertzundi, "ENE PE sometido a interrogatorio".

En la sección BIBLIOGRAFÍA puede encontrarse el recuento de las obras del poeta, las bibliografías más importantes y datos de un gran número de libros y artículos sobre su poesía.

En los APÉNDICES se encuentran los textos de Parra "Los Quebrantahuesos" (realizados en colaboración con E. Lihn y A. Jodorowski), "Text" y "Graffiti from the Mausoleum of Ezra Pound" y un texto del Siglo de Oro Español, "Romance a unos poetas que lo censuran todo", donde se utiliza, probablemente por primera vez, el término 'antipoeta'.

En resumen, se trata de una valiosa panorámica crítica sobre la obra del consagrado y polémico antipoeta Nicanor Parra, obra de consulta obligada para quien se acerque a su escritura con afán investigativo.

ANTONIO LOBOS G.
Estudiante de Magister en Literatura,
Universidad de Chile.